

**Service instructeur**

DEAA - service prospective et politique  
européenne

**Service consulté**

**COMMUNICATION SUR L'ACCUEIL D'UNE DÉLÉGATION DU POWIAT DE  
WROCLAW (POLOGNE) DANS LE HAUT-RHIN DU 2 AU 5 JUILLET 2017**

Résumé : Dans le cadre de la coopération entre le Département du Haut-Rhin et le Powiat de Wroclaw (Pologne), une délégation polonaise s'est rendue dans le Haut-Rhin du 2 au 5 juillet 2017. La présente communication a pour objet de rendre compte de ce déplacement.

Cette communication a fait l'objet d'un avis favorable de la Commission Actions, Relations Internationales et Promotion du Bilinguisme lors de sa réunion du 8 septembre 2017.

Le Département entretient depuis 2001 une coopération avec le Powiat de Wroclaw (Pologne). Dans ce cadre, il a convié une délégation polonaise à se rendre dans le Haut-Rhin du 2 au 5 juillet 2017 pour des échanges d'expériences dans le domaine du tourisme.

La délégation était composée de :

- M. Michał TREBACZ, membre du Comité de Direction du Powiat ;
- M. Krzysztof DWORAK, membre du Comité Mixte, élu du Powiat ;
- M. Paweł FILIPCZAK, membre du Comité Mixte, élu du Powiat, Président de la Commission Promotion, Développement et Coopération Internationale ;
- M. Jan BRONS, Secrétaire du Powiat ;
- Mme Joanna BRODOWSKA, Service Fonds Extérieurs et Développement ;
- un chauffeur.

Cet accueil avait été approuvé par la Commission permanente le 12 mai 2017.

Conformément à l'accord de coopération entre le Département et le Powiat, les frais de séjour sur place ont été pris en charge par le Département ; les frais de déplacement de la délégation depuis Wroclaw ont été pris en charge par le Powiat.

1) Echanges d'expériences en matière de tourisme (œnotourisme, cyclotourisme)

Les représentants du Powiat de Wroclaw souhaitent avoir plus d'informations sur la politique départementale en matière de tourisme, notamment de cyclotourisme.

La journée du mardi 4 juillet a ainsi été consacrée à la visite de plusieurs équipements cyclotouristiques du département, dont la voie verte Bâle-Huningue et le Relais Info Service de Kembs. Une présentation de la démarche régionale « Alsace à vélo » a également été assurée, en coopération avec Alsace Destination Tourisme.

La veille, les participants s'étaient vu présenter la politique de développement de l'œnotourisme en Alsace. Ils avaient également pu visiter la cave Cattin, à Voegtlinshoffen, qui est en train de développer de nouvelles installations d'accueil du public.

## 2) Réunion du Comité mixte, instance de pilotage du partenariat

Le Comité mixte est l'instance politique chargée du pilotage de la coopération. Il se réunit annuellement.

La réunion a permis de dresser un bilan des actions menées depuis 2016, à savoir :

- la participation d'un agent du Département au Forum de l'investissement du Powiat de Wroclaw (octobre 2016) ;
- la participation d'une délégation polonaise au marché de Noël d'Ensisheim (décembre 2016) ;
- la participation d'un représentant d'Alsace Destination Tourisme au Salon international du tourisme du Powiat de Wroclaw (février 2017).

Par ailleurs, les participants se sont accordés sur les thèmes des prochaines rencontres entre le Powiat et le Département :

- l'administration électronique (dématérialisation des procédures, numérisation de documents...);
- les actions en faveur des personnes âgées, dans une logique de comparaisons internationales et en cohérence avec les orientations du Partenariat européen pour l'innovation en matière de vieillissement actif, dans lequel le Département est impliqué aux côtés du Bas-Rhin et de la Moselle.

## 3) Visites de sites

Le programme de l'accueil de la délégation a été complété par la visite du Parc du Petit Prince et de la cave Albrecht-Ernst à Orschwihr.

## 4) Aspects financiers

Au total, l'accueil de la délégation aura coûté 3 300 € sur la ligne « partenariats internationaux » et 1 000 € sur la ligne « traductions ».

La prochaine réunion du Comité mixte devrait se tenir au mois de juin 2018, à Wroclaw.

Au vu de ce qui précède, je vous propose de me donner acte de cette communication.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

La Présidente



Brigitte KLINKERT

Brigitte KLINKERT